

INTERNATIONAL LIGHTING
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

italian LIGHTING

N. 107 Luglio/Agosto 2000 - Contiene 1 P.



Solari 2000

FIGURES

Diagrammi tecnici - informazioni riguardanti alcuni impianti di illuminazione realizzati dai più famosi designer del settore negli ultimi anni. Le relative caratteristiche e dati di costruzione si trovano sul retro di ogni diagramma. Questa è una serie di diagrammi tecnici che viene pubblicata periodicamente sulla nostra rivista.

Technical diagrams - information regarding some of the lighting fittings by the most important designers in the sector in recent years. The relative characteristics and construction data can be found on the back of each diagram. This is a series of technical diagrams to be published periodically in our magazine.



LUIGI TRENTI

Luigi Trenti nasce a Firenze nel 1965. Laureato alla Facoltà di Architettura di Firenze: 110 e lode con Tesi in Disegno Industriale. Studi di Presentation Techniques con diploma in Tecniche Aerografiche e attestato della Regione Toscana di Tecnico Addetto alle Arti grafiche Computerizzate.

Nel '90 e nel '92 ha tenuto lezioni sui suoi progetti durante il Corso di Tecnologia della Produzione dell'ISIA, di Firenze. Insieme ad altri giovani designer ha esposto nel '93 al museo Marino Marini di Firenze.

La tesi di laurea è stata inoltre selezionata a Milano per il Premio Smau Targa Rodolfo Bonetto.

Dal 1992 si occupa di industrial design nei settori della luce e delle strumentazioni tecniche, scientifiche e diagnostiche.

Ha collaborato come responsabile del design per Targetti Sankey, azienda vincitrice del premio Compasso d'Oro nel 1998.

Numerosi i riconoscimenti conseguiti tra cui: SNAI Oscar al SIL di Parigi nel 1994, finalista Grandesign '94, pubblicazione su The International Design Yearbook '95, selezione e premio IF Hannover nel 1996.

Tra il '95 e il '96 ha ricevuto tre Menzioni Speciali per il Premio Young & Design al Salone del Mobile di Milano. Nel 1999 finalista per il premio Intel e Segnalazione d'onore al Premio Smau Industrial Design. Vincitore Premio Young & Design 2000.

E' iscritto all'Ordine degli Architetti di Firenze, associato Federarchitetti, Socio Effettivo ADI e iscritto all'Albo Beda dei Progettisti Europei.



LUIGI TRENTI

Luigi Trenti was born in Florence in 1965.

His thesis on Industrial Design won him an honours degree from the Faculty of Architecture of Florence University and was selected as a candidate for the Rodolfo Bonetti SMAU prize in Milan. He also studied Presentation Techniques and has a diploma in Aerographic Techniques as well as a qualification as a Technician for Computerised Graphic Arts issued by the Tuscany Regional Authority.

In 1990 and 1992 he gave classes about his projects as part of the Production Technology Course held by the ISIA of Florence. In 1993 he and other young designers exhibited at the Marino Marini Museum in Florence.

Since 1992 he has been involved in industrial design for such sectors as lighting and technical, scientific and diagnostic instruments.

He was responsible for design at Targetti Sankey, the company that won the Golden Compass award in 1998.

His many achievements include a SNIA Oscar at the SIL in Paris in 1994, being a finalist in Grandesign in 1994, appearing in the International Design Yearbook 1995, and being awarded a prize at the IF in Hannover in 1996. In 1995-96 he received three Special Mentions for the Young & Design Award at the Salone del Mobile in Milan.

In 1999 he was a finalist for the Intel prize and received an Honour Mention for the SMAU Industrial Design prize, and he won the 2000 Young & Design Award.

He is a member of the Florentine Order of Architects, the Federation of Architects, ADI and the Beda Register of European Designers.

MAGIA

Magia di una luce morbida, di un fiore che vuole sbocciare: chiude i suoi petali al vento bizzarro in attesa di aprirli al primo sole tiepido. Ancora Magia, con un tocco, diventa un bocciolo che fiorisce. Una sorgente che si attenua o si spalanca, duttile nelle vostre mani.

I vetri delle lampade Magia sono stati progettati per muoversi indipendentemente l'uno dall'altro con una rotazione planare a 360°: questo consente di avere più o meno luce e forme sempre diverse.

The magic of a soft light, of a flower that wants to blossom: it closes its petals to the strange wind, ready to open them again in the first warm rays of the sun. More magic, at a touch, it becomes a bud that flowers. A light source that dims or brightens, yielding to your hands.

The glass shades of the Magia lamp have been designed to move independently of each other with 360° plane rotation: This makes it possible to have more or less light and ever changing forms.

*Design: Luigi Trenti
Production: Lipparini*

ARIANNE

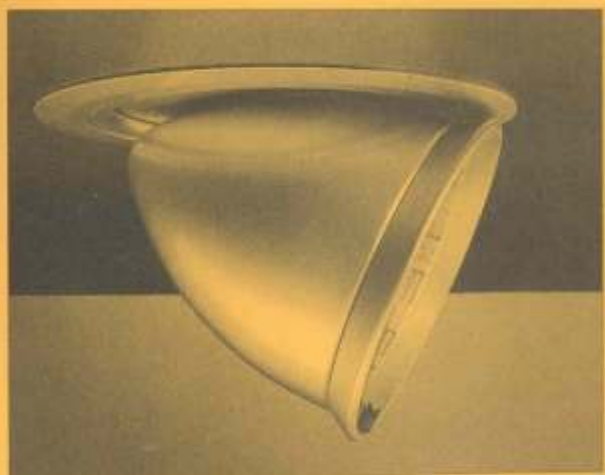
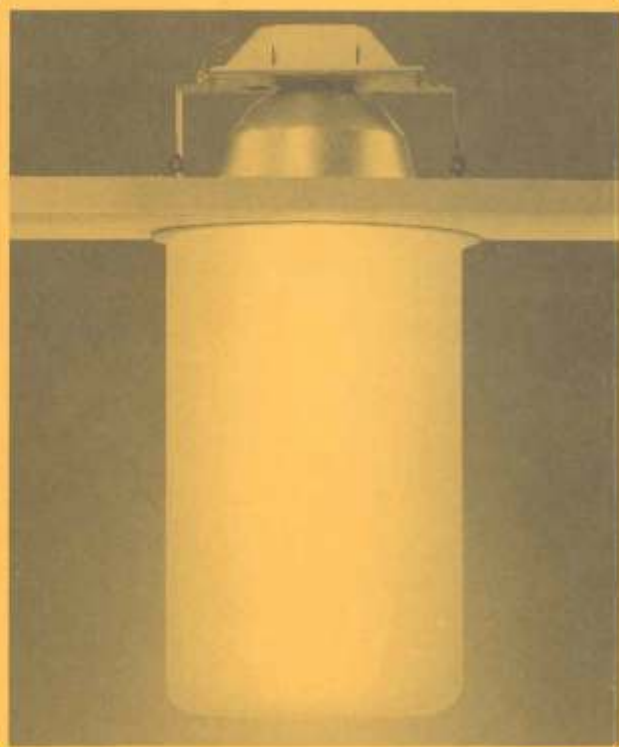
*PL-L4x55W
a sospensione*

Riflettore in alluminio anodizzato a doppia evolvente di cerchio ad elevato rendimento. Due reattori elettronici 230V. Sistema di regolazione micrometrica dell'altezza di sospensione. Distanza max dal soffitto 2100 mm. Grado di protezione IP40 con schermo in policarbonato (opzionale). Rendimento 85%.

*PL-L4x55W
hanging lamp*

Reflector in anodised aluminium with high efficiency double-curved circle. Two 230V electronic reactors. Suspension height micrometrically regulated. Max. distance from ceiling 2,100 mm. IP40 protection with polycarbonate screen (optional). Output 85%.

*Design: Luigi Trenti
Production: Targetti Sankey*



DESE BANK

Apparecchio da incasso parziale per lampada fluorescente compatto TC-L 36W in posizione verticale.

Corpo incassato in metallo. Diffusore cilindrico sporgente dal controsoffitto opalino. Parabola in alluminio.

Trattamento riflettente ottenuto per deposizione in alto vuoto di alluminio purissimo 99.9%.

Gruppo di alimentazione 230V installato sul corpo dell'apparecchio.

Semi-flush fixture for vertically positioned compact TC-L 36W fluorescent lamps.

Flush fitted metal body with cylindrical diffuser protruding from opaline false ceiling. Aluminium parabola. Reflective treatment obtained by high vacuum coating with 99.9% pure aluminium. 230V firing group installed on the body of the fixture.

Design: Luigi Trenti

Production: Targetti Sankey

TGE

Apparecchio da incasso fisso. Corpo in alluminio. Anello in policarbonato bianco. Disponibile in versione Multicolor con gemme luminose verde smeraldo o cristallo, sporgenti dall'anello.

TGE fisso per lampada HAL Dicro 12V, diametro 51 mm, max 50W, completo di anello a soffitto in policarbonato. TGE fisso per lampada Reflector R80 max 100W. Completo di anello a soffitto in policarbonato. TGE fisso per lampade PAR 20 max 50W, o Reflector R63 max 60W. Completo di anello a soffitto in policarbonato.

Fixed downlight. Aluminium body. Ring in white polycarbonate. Available in a Multicolor version with emerald green or crystal gems protruding from the ring. Fixed TGE for HAL Dicro 12V, 15 mm diameter, max 50W lamps, complete with polycarbonate ceiling ring.

Design: Luigi Trenti

Production: Targetti Sankey

PLAF

Plafoniera Rotonda per esterni per lampade a incandescenza o fluorescenti compatte. Corpo in polipropilene. Diffusore in vetro sabbato.

Rotonda outdoor ceiling lamp for compact fluorescent or incandescent lamps. Fixture in polypropylene. Diffuser in sanded glass.

Design: Luigi Trenti

Production: Targetti Sankey

MONDIAL PRO

Proiettore da incasso estraibile per lampada alogena 12V 55W e 100W prefocalizzata di derivazione automobilistica. Anello in pressofusione di alluminio. Calotta estraibile in alluminio. Ottica di precisione intercambiabile in alluminio. Trattamento riflettente ottenuto per deposizione di alto vuoto alluminio purissimo 99,9 per cento. Sistema di puntamento brevettato, con meccanismo di scorrimento a frizione su cremagliera in policarbonato caricato con fibre di vetro. Dissipatore di calore alettato, in pressofusione di alluminio, removibile con innesto a baionetta per la sostituzione della lampada o l'inserimento di accessori. Innesto per asta portafiltri. Vetro di protezione in borosilicato. Rotazione 360° in orizzontale, 65° in verticale.

Extractable downlight for pre-focused 12V 55W and 100W halogen lamps. Ring in die-cast aluminium. Extractable aluminium cap. Interchangeable precision optics in aluminium. Reflective treatment obtained by high vacuum coating with 99.9% pure aluminium. Patented pointing system with friction sliding mechanism on fibreglass charged polycarbonate track. Ribbed heat sink in die-cast aluminium with bayonet fitting for easy removal when changing lamps or fitting accessories. Protective cover in borosilicate glass. Horizontal rotation 360°, vertical 65°.

Design: G. Cipriani, P. Landini, R. Nesti, L. Trenti

Production: Targetti Sankey